

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 192 (1942) ♦ Серeda, 7 жовтня 1998 року ♦ Ціна договiрна

## ТАЄМНИЦІ СТОЛИЧНИХ ГРОШЕЙ

Тимчасова парламентська слідча комісія з питань вивчення законності використання бюджетних коштів у Києві за період 1996—1998 рр. вирішила звернутися до Генеральної прокуратури з проханням сприяти в роботі комісії. На своєму засіданні комісія вирішила поінформувати Голову Верховної Ради Олександра Ткаченка про ставлення глави Київської міськдержадміністрації Олександра Омеляченка до її вимог і надати депутатам попередню інформацію на одному з пленарних засідань.

Комісія запросила О. Омеляченка на засідання 1 жовтня для давання пояснень. Однак замість глави міськдержадміністрації на засідання прибув його заступник Віктор Падалка, який не мав при собі документів, що уповноважували б його виступати від імені глави міськдержадміністрації і представляти міськраду. Тож комісія була змушена відмовитися від його присутності.

На засіданні головою комісії було переобрано Миколу Лавриненка («Лівий центр»), який раніше обіймав посаду заступника голови. Як відомо, тимчасову слідчу комісію було створено 29 червня 1998 р. для вивчення законності використання бюджетних коштів на реконструкцію комунікацій і шляхів, під час забудови Києва, а також інших питань, пов'язаних з проведенням грошово-кредитної, фінансової та інвестиційної політики в столиці у 1996—1998 роках. За регламентом такі комісії працюють у закритому режимі.

### Парламентська хроніка

#### «Укрпошта» — з пенсіонерами, Трускавець — з інвестиціями

Ранкове та денне засідання 6 жовтня

Ще всім пам'ятна реакція працівників «Укрпошти» та пенсіонерів, особливо сільських, на указ Президента, за яким право видачі пенсій надавалося також комерційним банкам. І от сьогодні народні депутати розглянули законопроект про внесення змін до Закону України «Про зв'язок», внесений Кабінетом міністрів.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Консолідуємося.

#### Хоча б екстремально

Напередодні сотого засідання парламенту 14-го скликання перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк так охарактеризував діяльність вищого законодавчого органу: всі фракції консолідуються, коли є намагання погіршити життя людей, і це Верховна Рада всіма силами прагне не допустити. Він повідомив на традиційному брифінгу, що за 99 днів роботи першої та другої сесій розглянуто 156 питань, прийнято 25 законів і 114 постанов. А на наступні 35 сесійних засідань заплановано винести 232 невідкладних законопроекти, 123 питання — за скороченою процедурою і 111 — за наявності часу.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Армія: конфлікт генералів

## З ПІДРІЗАНИМИ КРИЛАМИ НЕ ЛІТАЮТЬ



113 (!) комісій «трясли» нинішнього року військових авіаторів. Крім «десантів» з Міноборони, стан справ у Військово-Повітряних силах прискільки аналізували представники ще кількох поважних відомств: Рахункової палати ВР, секретаріату Ради національної безпеки й оборони, СБУ, Генпрокуратури, податкової інспекції. У серпні всім інспекторських бригад за вказівкою Генштабу «накрили» всі авіагарнізони. Після чого на засіданні колегії Міноборони (10 вересня ц. р.) роботу командування ВПС було визнано незадовільною.

(Закінчення на 7-й стор.).

### Спробуй і виграй!

#### Поталанило непитущим...

Горілчані призи цьогорічної лотереї дісталися, вочевидь, непитущим, тож влітку вони не поспішали зголошуватися. Озвалися восени, коли подорожчали горілчані вироби. Ірина Китаєва, пенсіонерка із Калуша, поділилася радістю: вже вдруге вона виграла редакційний приз. Узимку їй дістався фен, а ось тепер — горілчаний набір від Воутницького спиртозаводу. Сама Ірина Йосипівна спиртного не вживає, але принагідно почастує колега, зятів. Вона — наша постійна читачка, передплачує газету від перших днів, за фахом — журналістка, працювала в газетах 35 років і донині залишається постійним автором місцевої газети «Дзвони Підгір'я». І як було не запросити її до співпраці з «Голосом України». За кілька днів після знайомства Ірина Китаєва вже диктувала по телефону першу інформацію.

(Закінчення на 7-й стор.).

### Про цнотливість редактора подбали заздалегідь



За словами адвоката заарештованого 30 вересня ц. р. головного редактора газети «Правда України» Олександра Горобця, його підзахисному інкриміновано злочинні дії за статтями 119 і 117 Кримінального кодексу. Проте адвокат Семен Портняник певен на всі сто, що справу підготовлено заздалегідь.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Врожай-98

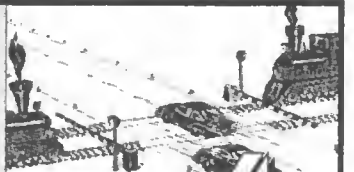
#### Без паніки! Голоду не передбачається

Завершуються польові роботи. І від їх результатів також залежить, чи буде у пересічного громадянина хліб і до хліба. Хоча врожайні підсумки, як завжди, не втішні, влаштувати дикий «шопінг» і терміново запасатися харчем не варто. Порожніх полиць у продовольчих крамницях не передбачається. Навіть якщо громадський сектор схибить, сільгосппродукцією допоможе приватник і голодної зими не допустить. Тепер, аби у споживача гроші...

(Закінчення на 8-й стор.).



### Чиновник і народ: країна — одна, а життя — різне



- В результаті падіння з електровоза смертельно травмований гірник шахти ім. Калініна ДХК «Донецьквугілля».
- Рівень інфляції в країні у вересні становив 3,8%, повідомив Держкомстат. А ви в це повірили?
- Україна у 1998—1999 роках зможе експортувати 2 мільйони тонн продовольчої пшениці.
- На кінець вересня заготовлено 9,1 млн. тонн кормових одиниць, що на 34% менше, ніж за аналогічний період минулого року.

P. S.

У номер

## Заява Верховної Ради України з приводу подій у Косові

Усупереч прагненням миролюбної світової громадськості — вирішити проблему Косова політичним шляхом, на засадах міжнародно-правових норм, які утверджують недоторканність кордонів суверенних держав, — певні мілітаристські сили вперто намагаються застосувати зброю на Балканах — аж до бомбардувань, як ще недавно в Боснії-Герцеговині.

Верховна Рада України, усвідомлюючи всю небезпеку такого розвитку подій, закликає сербську владу і лояльних представників албанської общини Косова зупинити розбрат і розв'язати проблему автономії на мирному, цивілізованому полі, зберігаючи територіальну цілісність держави, що є засадничим міжнародно-правовим принципом.

Завдання ж бомбових та ракетних ударів по території суверенної Сербії загрожує вивести конфлікт за межі Балкан і спричинити дестабілізацію не лише в Європі. Не забуваймо, що саме в цьому регіоні почалася перша світова війна.

Верховна Рада України звертається до парламентів та урядів Європи, до всього світового співтовариства із закликом зупинити ці небезпечні наміри і об'єднаними зусиллями розв'язати косовську проблему тільки мирним, політичним шляхом!

Київ,  
6 жовтня 1998 року.

## Пальне в баках — урожай у коморах

На ім'я Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка надійшов лист від ЗАТ «Фобос Інтернешнл». Президент товариства Сергій Кизима пропонує низку заходів для виходу з ситуації, «коли українські товаровиробники, з одного боку, не мають ні необхідних пально-мастильних матеріалів, ні коштів для їх придбання, а з другого — володіють великою кількістю ліквідного експортного товару». Спираючись на підтримку Першого Українського міжнародного банку (саме в ньому товариство відкрило кредитну лінію в 150 млн. доларів США, призначену на закупівлю сільгосппродукції для подальшого експорту за межі України), ЗАТ пропонує укласти контракти Державній АК «Хліб України», Об'єднаній раді цукровиробників, великим регіональним підприємствам.

Товариство наголошує, що оплата буде здійснюватись за три дні з моменту переоформлення продукції на покупця. Відтак господарства без зволікань одержать готівку або пальне, швидкий оборот грошей сприятиме оживленню економіки держави.

Отримані від експорту продукції кошти будуть спрямовані на закупівлю нафти з подальшою її переробкою на Кременчуцькому НПЗ.

Сьогодні відбудеться «круглий стіл» з участю представників Верховної Ради, Кабінету міністрів, Міністерства АПК, ДАК «Хліб України», бізнесменів та підприємців. Тема засідання — обговорення пропозиції товариства «Фобос Інтернешнл».

## Призначено посла в Румунії

Президент України Леонід Кучма підписав указ про призначення Ігоря Харченка Надзвичайним і Повноважним Послом України в Румунії. До цього І. Харченко працював начальником управління політичного аналізу і планування МЗС та у представництві України при ООН. Місце українського амбасадора в Бухаресті залишалося порожнім з липня цього року, відколи попереднього посла, Олександра Чалого, було призначено першим заступником міністра закордонних справ України.

# «Укрпошта» — з пенсіонерами, Трускавець — з інвестиціями

(Початок на 1-й стор.).

Обґрунтовуючи потребу в його прийнятті, голова Пенсійного фонду Борис Зайчук підкреслив необхідність демонополізації обслуговування пенсіонерів. Окрім того, він наголосив: на відміну від зв'язківців комерційні банки обслуговуватимуть пенсіонерів безплатно, що дасть змогу заощадити деякі кошти, які пійдуть на погашення заборгованості пенсіонерам.

Однак голова Комітету у справах пенсіонерів та інвалідів Віталій Луценко, погоджуючись з тим, що комерційні банки, які використовуватимуть кошти Пенсійного фонду, можуть обслуговувати пенсіонерів безплатно, засумнівався у їх щирості. Водночас він висловив думку, що випадки затримки виплат пенсій під час складної фінансово-економічної ситуації можуть почастішати. А тому голова Комітету у справах пенсіонерів та інвалідів запропонував відхилити цей законопроект і зупинити дію указу Президента.

Як з'ясувалося, під час голосування 226 народних депутатів підтримали постанову комітету і відхилили законопроект, поданий Кабінетом.

Потім сесія без обговорення прийняла в першому читанні проекти законів про спеціальну економічну зону туристсько-рекреаційного типу «Курортотополіс Трускавець» та про



Парламентська хроніка

внесення відповідних доповнень до деяких законів України з питань оподаткування. Дія цього закону розрахована на 20 років: він сприятиме залученню іноземних інвестицій на розвиток знаменитого курорту. Як зазначив у співдоповіді член Комітету з питань урядування народним господарством, власності та інвестицій Анатолій Кондратенко, уже сьогодні є домовленості з іноземними фірмами про інвестування коштів на розвиток Трускавця.

Верховна Рада прийняла також постанову щодо розвитку подій у Косові.

На ранковому засіданні новообрані депутати Ольга Гінзбург та Сергій Сопрун склали присягу народних обранців.

Значну дискусію після перерви

викликав законопроект про регулювання товарообмінних операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності, з доповіддю про який виступив заступник міністра зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі Віктор Гладуш. Цей законопроект спрямований на зменшення частки обмінних операцій у зовнішньоекономічній діяльності суб'єктів підприємництва, аби відновити нормальні грошові відносини. Недаремно Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко кілька разів під час обговорення пропонував змінити назву законопроекту на «про поступове витіснення бартеру з товарно-грошових відносин». І в цьому нічого дивного, оскільки бартер не тільки створює перешкоди на шляху фінансових потоків, а й завдає значної шкоди державній казні, бо скорочує податкові надходження до неї.

Після тривалого обговорення цей закон було прийнято в першому читанні.

Народні депутати також прийняли у першому читанні проект закону про внесення змін і доповнень до Закону України «Про запровадження в порядку експерименту єдиного (фіксованого) податку для сільськогосподарських товаровиробників» і проект закону «Про фіксований сільськогосподарський податок».

Володимир КОРОЛЮК.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Про цнотливість редактора подбали заздалегідь

(Початок на 1-й стор.).

Цю впевненість поділяє і колектив редакції, який оприлюднив спеціальну заяву з цього приводу, де підкреслюється, що «акція проти О. Горобця була заздалегідь ретельно спланована і переслідувала чисто політичну мету — використати екзальтовану невірноваже-

ну жінку для того, щоб скомпрометувати керівника опозиційної газети».

На прес-конференції, скликаній Спілкою журналістів України, наводилися цілком переконливі аргументи на користь цього висновку, як-то: оперативність і послідовність дій під час арешту з боку міліції, заповзятливість міської прокуратури вести дізнання у справі, яка нічим не відрізняється від справи, які розглядаються на районному рівні, зрештою — ухилення прокурора міста від будь-яких коментарів по суті. Хоч як там є, а О. Горобця посадили на нари, скориставшись найсуворішим заходом утримання, колектив редакції з пристрасною допитливістю, а всю громадськість неабияк перелякали: за такого порядку, як наш, спробуй довести, що ти не горбатий.

## Вдягнуть, як лялечку

Представники більш як ста вітчизняних підприємств легкої промисловості з'їхалися до столиці на осінній ярмарок. Відкривається він сьогодні у палаці мистецтв «Український дім» і триватиме до вихідних. А напередодні з успіхом пройшла асамблея моди «Осінь-98», організована Мінпромполітики спільно з спілкою товаровиробників та київським Центром моди «Екста». Тих, хто сумнівається, що в нашій країні ще залишилися класні майстри шкіргалантереї, взуттєвики, швачки, хутровики, котрі вмінуть за помірну ціну вдягти і старого, і малого, сюди запрошують особливо. Негласне гасло ярмарку: «Хай живе цивілізований ринок, геть несмак та імпортовий мотлох третього гатунку!».

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



## Права людини не мають кордонів. Благодійність також

З ініціативи посла ОБСЄ в Україні Чарльза Маггі в польському посольстві зібралися керівники 24 посольств і міжнародних організацій, акредитованих в нашій країні. Вони прийшли сюди не просто зустрітись з Уповноваженим Верховної Ради з прав людини Ніною Карпачовою, а й надати їй моральну і фінансову підтримку. І перше, і друге, зважаючи на ситуацію, аж ніяк не зайві. Зустріч нагадувала аукціон: Ч. Маггі повідомив, що ОБСЄ вже збрало 5 тисяч доларів, — хто дасть більше, панове?

Разом «дали» 57 тисяч доларів: на перший час принаймні вистачить. Представник ОБСЄ зазначив: хоч їх організація не займається збиранням коштів, та цього разу зробила виняток. «Ми не хочемо замінити українські власті у справі турботи про інститут Уповноваженого, — делікатно зауважив голова Управління Верховного Комісара ООН у справах біженців. — Ми хочемо тільки допомогти їм за цих неслегких умов». Схоже, українські власті не дуже образяться на закордон, бо самі поки що не спромоглися на фінансову підтримку омбудсмена. Навіть «урізани» — з п'ятьох мільйонів до півтора мільйона гривень — кошти все ще не надійшли до Уповноваженого. Ніна Карпачова, зняквітла від мимовільного жебрацтва, подякувала за благодійність, котра, як і права людини, не має кордонів.

За кілька днів омбудсмен зустрілася з новопризначеним послом Канади в Україні Берском Фрайзером на його прохання. Пан Фрайзер запропонував у рамках канадської Програми розвитку демократії надати допомогу у вивченні досвіду роботи правозахисних інституцій Канади. Це стало логічним продовженням розмови, започаткованої під час зустрічі з послами країни ОБСЄ.

Юлія ШЕЙКО.

# Консопідуємося. Хоча б екстремально

(Початок на 1-й стор.).

На закиди, мовляв, Верховна Рада блокує економічні реформи, запропоновані урядом та Президентом, Адам Іванович нагадав, що із 50 виданих президентських указів на сьогодні не набрали чинності лише 4; 33 укази вже діють і 13 — відхилено.

Журналістів цікавила позиція першого заступника глави парламенту щодо відокремлення фракції Селянської партії та заяви лідера новоутвореної Української соціал-демократичної партії Василя Онопенка про намір мати власну фракцію. Адам Мартинюк вважає, що партія, яка на виборах входила до виборчого блоку і пододала 4% рубіж, має право створити власну депутатську фракцію, якщо набере 14 чоловік. Однак інші юристи можуть говорити про те, що необхідно визначити, яка саме партія —

Соціалістична чи Селянська — набрала під час голосування більш як 4% голосів. На думку А. Мартинюка, це неможливо, адже партії йшли у блоці. Остаточного поставити крапку в цій суперечці, наголосив він, може або сесія рішенням не менш як 226 голосів, або Конституційний суд. Водночас заява В. Онопенка, за словами Адама Івановича, не матиме юридичної сили, бо УСДП не існувала під час виборів. Окрім цього, партія юридично не існує й досі, оскільки ще не зареєстрована в Мін'юсті. Василь Онопенко має право лише створити позафракційну депутатську групу.

Коментуючи візит делегації Держдуми Росії та виступ в українському парламенті її голови Геннадія Слезньова, Адам Мартинюк зазначив, що «нічого надприродного у цьому виступі не було». Адже не йшлося

про те, що ми щось повинні зробити, а лише про те, що було б бажано, на думку голови Держдуми. Вступ України до Міжпарламентської асамблеї СНД, переконаний перший заступник Голови ВР, нашої держави нічим не загрожує. «Жодне міжпарламентське об'єднання, в тому числі й МПА, не приймає рішень і законів, обов'язкових для виконання всіма його учасниками, — сказав він. — Це просто координаційні засідання, на яких обговорюють ті чи інші проблеми. Від того, що ми братимемо в них участь, наша незалежність ні на йоту не постраждає». За реакцією залу під час виступу Г. Слезньова, на думку А. Мартинюка, можна вважати, що питання про вступ до МПА вирішено.

Юліана ШЕВЧУК.



## Постанова Верховної Ради України

## Про проект Закону України про Державний бюджет України на 1999 рік

Заслухавши доповідь міністра фінансів України про проект Закону України про Державний бюджет України на 1999 рік, Верховна Рада України відзначає:

— розрахунки доходів і видатків до проекту бюджету на наступний рік виконано на підставі розроблених у червні-липі Основних прогнозних макропоказників економічного і соціального розвитку України на 1999 рік, які не відповідають поточній соціально-економічній ситуації в Україні;

— внесений проект Закону не відповідає основним напрямкам бюджетної політики України на 1999 рік (бюджетній резолюції), схваленим Постановою Верховної Ради України від 24 липня 1998 року, зокрема:

до 10 вересня не подані розрахунки щодо проекту Державного бюджету України на 1999 рік з таким показником граничного розміру дефіциту бюджету, що гарантував би покриття в повному обсязі видатків на соціальні програми з урахуванням заборгованості минулих років по соціальних виплатах та розрахунках за державне замовлення (пункт 2 зазначеної Постанови та пункт 3 бюджетної резолюції);

не внесені на розгляд Верховної Ради України до 1 вересня 1998 року Програма діяльності Кабінету Міністрів України, Основні прогнозні макропоказники економічного і соціального розвитку України на 1999 рік, Державна програма приватизації на 1999 рік, проект законодавчого акта про структуру та розміри державного внутрішнього боргу, джерела та строки його погашення (пункт 6 бюджетної резолюції);

законопроект не визначено взаємовідносини у 1999 році Державного бюджету України та Пенсійного фонду України (пункт 4 бюджетної резолюції), а також Державного бюджету України та Фонду соціального страхування;

Національним банком України не забезпечено подання до 15 вересня 1998 року проекту Основних напрямів (засад) грошово-кредитної політики на 1999 рік та проекту плану розподілу доходів Національного банку України на 1999 рік (пункт 7 бюджетної резолюції);

— Кабінет Міністрів України не виконав вимоги статті 26 Закону України «Про бюджетну систему України», згідно з якою відхилення від вимог бюджетної резолюції повинні бути вмотивовані і зазначені окремо;

— не подано в повному обсязі необхідних документів та інформаційних матеріалів, передбачених статтею 26 Закону України «Про бюджетну систему України»;

— відсутні розрахунки вартості транзиту природного газу трубопро-

відним транспортом через територію України, що не дозволяє обґрунтовано визначити розмір відрахувань, які повинні вносити акціонерне товариство «Укргазпром» до Державного бюджету України;

— окремими статтями проекту бюджету пропонується внести зміни до чинного законодавства, що суперечить статті 28 Закону України «Про бюджетну систему України», згідно з якою зміни чи доповнення у разі необхідності вносяться спочатку до відповідних законів;

— проектом бюджету передбачається значне зменшення видатків Державного бюджету України на освіту, охорону здоров'я, культуру і мистецтво, соціальний захист та соціальне забезпечення. Такий підхід не відповідає статті 22 Конституції України, якою визначено, що при прийнятті нових законів або внесенні змін до чинних законів не допускається звуження змісту та обсягу існуючих прав і свобод;

— запропонована Кабінетом Міністрів України схема формування місцевих бюджетів суперечить статтям 24 і 95 Конституції України щодо недопустимості існування привілеїв чи обмежень в залежності від місця проживання та справедливої і неупередженої розподілу суспільного багатства між громадянами і територіальними громадами.

Верховна Рада України постановляє:

1. Визнати проект Закону України про Державний бюджет України на 1999 рік таким, що суперечить Конституції України, законам України, Основним напрямкам бюджетної політики України на 1999 рік (бюджетній резолюції), та відхилити його як несприйнятний.

2. Визнаючи необхідність своєчасного прийняття Державного бюджету України на 1999 рік, запропонувати Кабінету Міністрів України подати на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про Державний бюджет України на 1999 рік, розроблений відповідно до чинного законодавства, разом із бюджетами Пенсійного фонду України та Фонду соціального страхування, а також письмовою доповіддю про хід виконання Державного бюджету України поточного року.

3. Національному банку України до 10 жовтня 1998 року подати на розгляд Верховної Ради України проект Основних напрямів (засад) грошово-кредитної політики на 1999 рік та проект плану розподілу доходів Національного банку України на 1999 рік.

4. Кабінету Міністрів України розробити і запровадити механізм фінансового вирівнювання бюджетів адміністративно-територіальних оди-

ниць, врахувавши при підготовці проекту Закону України про Державний бюджет України на 1999 рік такі вимоги:

— передбачити фінансування видатків на соціальний захист та соціальне забезпечення виключно з Державного бюджету України. Для цього забезпечити виконання цих статей бюджету органами місцевого самоврядування за рахунок коштів, що надходять від загальнодержавних податків, зборів (обов'язкових платежів) на їх території та зараховуються до Державного бюджету України;

— провести об'єднання дотацій та сум коштів, що передаються регіонами до Державного бюджету України на 1999 рік, з урахуванням їх податко-кормопримності. При цьому не враховуються надходження від місцевих податків і зборів;

— встановити, що дотації та субсидії для адміністративно-територіальних одиниць, передбачені у складі Державного бюджету України, є захищеними статтями, які мають чітко визначений порядок фінансування;

— визначити функції та повноваження органів влади всіх рівнів та запропонувати розмежування видатків, які здійснюються з Державного бюджету України та місцевих бюджетів усіх рівнів.

5. Кабінету Міністрів України передбачити в проекті Закону про Державний бюджет України на 1999 рік такий порядок формування взаємовідносин Державного бюджету України і місцевих бюджетів:

— визначити, що частка зведених бюджетів районів та міст обласного значення не повинна бути меншою 75 відсотків від загального обсягу зведеного бюджету області;

— при визначенні нормативів відрахувань бюджетам нижчого рівня від податку на прибуток підприємств та податку на доходи громадян обласним радам враховувати, що доходи на душу населення у районах та містах обласного значення з урахуванням дотацій не повинні відрізнятися від середніх по області більш як на 10 відсотків. При об'єднанні середніх видатків на душу населення надходження від місцевих податків і зборів в розрахунок не включаються;

— обласним радам відмовитися від дотування бюджетів районів та міст обласного значення за умови, якщо необхідні видатки можуть бути профінансовані за рахунок надходжень від податку на прибуток підприємств та податку на доходи громадян, що справляються на відповідній території.

Голова Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО

м. Київ,  
1 жовтня 1998 року.  
№ 144-XIV.

## Офіційно

Постанова  
Верховної Ради УкраїниПро проект Закону України  
про внесення змін і доповнень  
до деяких законодавчих актів України

Верховна Рада України постановляє:

1. Поданий Президентом України в порядку, передбаченому пунктом 4 розділу XV «Перехідні положення» Конституції України, проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України відхилити.

2. Відповідно до пункту 4 розділу XV «Перехідні положення» Конституції України Указ Президента України від 23 серпня 1998 року № 931/98 «Про впорядкування сплати державного мита за здійснення операцій на товарних, сировинних та інших біржах, окрім фондових і валютних, та за вчинення окремих видів нотаріальних дій» вважати таким, що не вступив в дію.

3. Ця постанова набирає чинності з дня її опублікування.

Голова Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
29 вересня 1998 року.  
№ 126-XIV.

## Закон України

Про ратифікацію Угоди між Урядом  
України та Урядом Королівства  
Норвегія про торговельні зв'язки  
та економічне співробітництво

Верховна Рада України постановляє:

Угоду між Урядом України та Урядом Королівства Норвегія про торговельні зв'язки та економічне співробітництво, підписану 27 січня 1998 року в м. Осло, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
2 жовтня 1998 року.  
№ 154-XIV.

## Закон України

Про ратифікацію Угоди між Урядом  
України та Урядом Республіки  
Казахстан про вільну торгівлю

Верховна Рада України постановляє:

Угоду між Урядом України та Урядом Республіки Казахстан про вільну торгівлю, підписану 17 вересня 1994 року в м. Алмати, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
2 жовтня 1998 року.  
№ 155-XIV.

## Закон України

Про ратифікацію Протоколу  
про вилучення з режиму вільної  
торгівлі до Угоди між Урядом України  
та Урядом Республіки Казахстан  
про вільну торгівлю  
від 17 вересня 1994 року

Верховна Рада України постановляє:

Протокол про вилучення з режиму вільної торгівлі до Угоди між Урядом України та Урядом Республіки Казахстан про вільну торгівлю від 17 вересня 1994 року, підписаний 29 грудня 1997 року в м. Києві, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
2 жовтня 1998 року.  
№ 156-XIV.

УКРАЇНА  
ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ

## Постанова

1 жовтня 1998 року. м. Київ №509

Про реєстрацію Чорноволенка О. В.,  
обраного народним депутатом України  
29 березня 1998 року в багатомандатному  
загальнодержавному виборчому окрузі

Відповідно до статті 44 Закону України «Про вибори народних депутатів України», пункту 18 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», рішення Конституційного Суду України від 25 березня 1998 року №3-рп/98 та за результатами виборів народних депутатів України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати Чорноволенка Олександра Віленовича 1955 року народження, математика-економіста, начальника валютно-експертного управління Київської міської державної адміністрації, члена Народного Руху України, проживає в м. Києві, народним депутатом України, обраним 29 березня 1998 року в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі від Народного Руху України.

2. Опублікувати цю постанову в газеті «Голос України» та оприлюднити в засобах масової інформації м. Києва.

Голова Центральної виборчої комісії  
М. РЯБЕЦЬ.

## У номер

## Довір'я виправдаємо

Прем'єр-міністр України Валерій Пустойченко по завершенні зустрічі з президентом Світового банку Джеймсом Вулфенсоном підтвердив повідомлення про намір банку підтримати Україну в реформуванні економіки.

Валерій Пустойченко також зазначив, що під час бесіди обговорювалися, зокрема, проблеми світової фінансової кризи і її вплив на українську економіку, можливість збільшення експорту до США, а також залучення прямих американських інвестицій у приватні підприємства енергетики, сільськогосподарства, легкої та харчової промисловості.

Коментуючи фінансову ситуацію в Росії, Прем'єр-міністр підкреслив, що український уряд не піде шляхом підризу довіри міжнародних фінансових організацій, іноземних інвесторів до виконання Україною боргових зобов'язань.

## Зима зазирне на мить

Як повідомляє Держкомітет з гідрометеорології, внаслідок поширення на територію України холодного арктичного повітря 7 жовтня в північних і східних областях, 8—9 жовтня на більшій частині території України (за винятком Закарпаття і півдня Криму) очікуються заморозки у повітрі — 1—6 градусів.

Підвищення температури очікується 10 жовтня у західній частині України.

«Підлікували»  
Будинок здоров'я

У Старокиївському районі столиці є заклад — Будинок милосердя й здоров'я. Він унікальний. Упродовж року тисячі самотніх літніх людей отримують тут допомогу й опіку в скруті: їх раз на день годують смачним обідом, підтримують час від часу одягом, грошима, теплим словом.

До Міжнародного дня громадян похилого віку до Будинку милосердя завітало багато гостей: представників виконавчої влади міста, народних депутатів, підприємців — спонсорів закладу. Тільки волею добрих людей нині й можна втримати перед загрозою економічного краху слабку соціальну сферу.

Так вважає голова благодійного фонду «Українська скарбниця» народний депутат Богдан Губський, який з нагоди свята подарував найстаршим мешканцям Старокиївського району партію ліків на загальну суму

більш як десять тисяч гривень. Богдан Володимирович — прихильник конкретних справ. «Благодійність», — підкреслив він, — не є чимось обов'язковим для підприємців чи політиків. Тут потрібне внутрішнє бажання допомагати людям. Коли можеш, а головне, хочеш — то роби...»

А взагалі в Києві — 630 тисяч пенсіонерів. Добре, якщо хоч половина з них відчула особливість того дня. Коли молодість у пошани мала схилитися перед натруженою, мудрою, сивою і, на жаль, переважно злиденною старістю.

Роман КЛИМ.

На знімку: під час оглядин ідальні-світлиці Будинку милосердя й здоров'я: праворуч — голова Київської міської державної адміністрації Олександр Омельченко, поряд — народний депутат Богдан Губський.

Фото Владислава НЕГРЕБЕЦЬКОГО.

# Чиновник і народ: країна — одна, а життя — різне

## Розтратники стають у чергу

**РАХУНКОВОЮ** палатою України перевірено цілкове використання коштів державного бюджету, виділених на підтримку і реструктуризацію в 1997-му та першому півріччі 1998 року вугледобувним підприємствам Мінвуглепрому. Як показала перевірка, в компаніях і на підприємствах галузі відсутні реальні програми фінансового оздоровлення, а виділені близько 2 млрд. гривень використовуються вкрай неефективно.

У галузі допускається нецільове використання бюджетних коштів. Лише внаслідок вибіркового перевірок в апараті Мінвуглепрому, державних холдингових компаніях «Донвугілля», «Макіїввугілля», «Луганськвугілля», «Селідіввугілля», «Свердловантрацит» встановлено нецільове витрачання коштів державного бюджету в сумі 178 млн. г. ивень.

Не повністю доходять до шахтарів бюджетні гроші, виділені на закупівлю вугілля в державний резерв. Так, у 1997 році на бюджетні рахунки державної холдингової компанії «Селідіввугілля» надійшло 13,6 млн. грн. бюджетних коштів для оплати вугілля, яке закладається в державний резерв. Із цих надходжень компанія переказала шахтам за вугілля 10,8 млн. грн., а решту було використано не за призначенням.

Перевірено також використання у Міністерстві праці та соціальної полі-

тики коштів державного бюджету за 1997-й та 1 півріччя 1998 року на соціальну допомогу та соціальний захист інвалідів.

Матеріали перевірки засвідчують, що в цій справі допущені серйозні недоліки і порушення. Ще з другого півріччя 1996 року значиться заборгованість акціонерного товариства «Авто-ЗАЗ» перед Фондом соціального захисту інвалідів у сумі 13,7 млн. грн. Завод досі не поставив наперед оплачених 1730 автомобілів для інвалідів, а отримані

гроші продовжує використовувати як безвідсоткові бюджетні кредити.

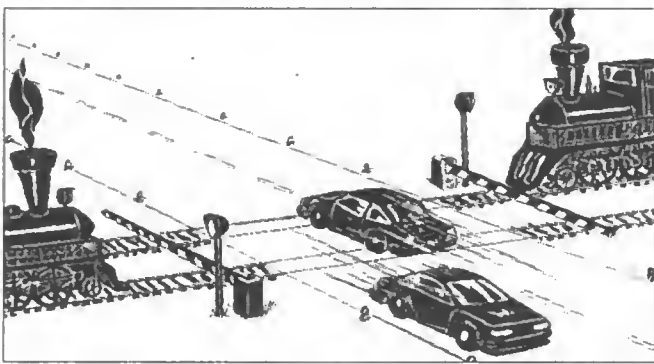
Встановлені факти проведення в системі підприємств і закладів, підпорядкованих Міністерству праці та соціальної політики, необґрунтованих взаємозаліків на загальну суму понад мільйон гривень. Зокрема, внаслідок взаємозаліку на 600 тис. грн. між Вінницьким державним експериментальним протезно-ортопедичним підприємством та Вінницьким лікеро-горілчанним заводом за участю посередника СП «Він-Фор-Лайн» зобов'язання сторін не виконано, а зазначена сума фактично перебуває у користуванні комерційної структури. Виявлено також факти, коли цільові кошти Фонду соціального захисту інвалідів усяпереч чинному законодавству надаються як позики на покриття витрат

місцевих бюджетів. Саме такі позики надано у 1997—1998 роках Дніпропетровським обласному та міському фінансовим управлінням на суму 3,4 млн. гривень. Грубі порушення допущені тоді, коли фактичне фінансування потреб на соціальний захист інвалідів становило в 1997 році 39,8, а в першому півріччі нинішнього — лише 27,3 відсотка від запланованого.

Перевіркою використання Антимонопольним комітетом України коштів державного бюджету та позабюджетних фондів за 1997-й та перше півріччя 1998 року встановлено, що комітет також порушив порядок використання коштів цільового позабюджетного фонду розвитку і захисту конкуренції. У 1997 році з цього фонду не за цільовим призначенням витрачено 425 тис. гривень. Поставлена вимога перед Антимонопольним комітетом відшкодувати за рахунок причетних посадових осіб кошти позабюджетних фондів та кошти, витрачені з порушенням чинного порядку на використання легкового автотранспорту.

Інформацію з результатами перевірок та відповідними пропозиціями направлено Верховній Раді України, Кабінету міністрів, причетним відомствам.

Іван ГАВРИЛЕНКО.



## Ніхто не помітить... відставки уряду

**ВИКОНАВЧА ВЛАДА** посилюється на світову кризу і на постійну відсутність коштів. Але насправді кошти були, мова — про їх неефективне використання. Про це йшлося на засіданні «круглого столу», проведеного науковцями Інституту політики.

Його учасники переконані, що застосування пресингових заходів «витискування» боргів із керівників підприємств у Палаці «Україна» тільки загострило ситуацію. Науковці вважають, що головні причини кризи — модель, яку запропонував Україні Міжнародний валютний фонд, а також відсутність з його боку жорсткого контролю. Плюс до того ж неефективна податкова система і неправильний вертикаль формування бюджету.

Фахівці Інституту політики достатньою мірою аргументували наяв-

ність урядової кризи в Україні. Яка до того ж стала підґрунтям для психологічної кризи, катастрофічного зниження суспільної підтримки уряду. Якщо голова Нацбанку Віктор Ющенко запевняє: все буде добре — це черговий привід для занепокоєння і означає для вкладників, що треба негайно забирати свої гроші і по можливості вкладати або в товари, або міняти на валюту.

Оцінка Президентом діяльності «найбільш професійного за останні роки» уряду (який, до речі, не має передбаченої Конституцією програми діяльності) істотно відрізняється від оцінки науковців. На їх переконання, відставку «тихого» Кабінету міністрів, очолюваного Валерієм Пустовийтенком, народ не помітить, як і не помітив урядові ініціативи. Якщо вони і набували резонансу серед економістів, то переважно під час розгляду парламентом урядових законопроектів, що суперечили один одному. Натомість, вважають політологи, треба сфор-

мувати коаліційний уряд із фахівців, який буде здатен здійснити комплекс ефективних антикризових заходів.

А кризу політичної системи спричинили наявність двох центрів законотворення — Верховної Ради та Президента, обмеження місцевого самоврядування, істотні розбіжності між передвиборними програмами партій та їхньою парламентською практикою.

Аналіз деяких указів Президента засвідчив, що вони стосувалися раніше врегульованих законодавством питань.

Учасники «круглого столу» припускають, що наближення президентських виборів спричинить структурні зміни у Верховній Раді. А прийняті держбюджет-99, засади внутрішньої і зовнішньої політики та інші законопроекти стануть визначальними у парламентській структурі і формуванні чергових ситуаційних більшостей.

Наталія ЯРЕМЕНКО.

## Якщо Кабмін не проведе спеціального засідання, УСПП ініціює спеціальні парламентські слухання

**«ХАОТИЧНИМ набором кількох десятків заходів, системно між собою не пов'язаних», що скоріше нагадують «заходи Національного банку, який маніпулює фінансовими валютними ресурсами», — саме так назвав «програму антикризових заходів уряду» голова Комітету з питань промислової політики Верховної Ради України, президент УСПП Анатолій Кінах у виступі на звітно-виборній конференції Запорізької обласної спілки промисловців і підприємців «Потенціал».**

За його словами, якщо уряд не прислухається до вимог УСПП і не проведе спеціального засідання Кабінету міністрів за участю НБУ про «проблеми платіжної кризи в Україні та заходи зниження її масштабів, поповнення обігових коштів підприємств», то УСПП ініціює підго-

товку спеціальних парламентських слухань із цих проблем. «Необхідно чітко визначитись, як валютно-курсова політика держави та НБУ насправді впливають на конкурентоспроможність українського товаровиробника, оскільки внутрішній ринок України за своєю платоспромож-

ністю наближається майже до нуля», а «нинішні антикризові заходи, коли всіх стрижуть під один гребінець», та «заходи НБУ зі штучного обмеження попиту на валюту руйнують останні здорові тиски економіки України», — «просто недопустимі».

Члени Запорізької обласної спілки промисловців і підприємців «Потенціал» — до неї входять 92 найбільші промислові підприємства та організації, у яких задіяно 36 відсотків працюючого населення області, — підтримали Анатолія Кінаха і в питанні недопустимості методів, що сьогодні використовуються для «вибивання»

податків та заборгованостей. «Тс, що відбувалося в Палаці культури «Україна», Переяслав-Хмельницькому, на останньому засіданні Кабінету міністрів, — дискредитує не окремо взятого платника податків, а Україну як державу, — підкреслив Анатолій Кінах. — Ці заходи не лише за межею закону, вони за межею елементарної ділової етики». Тому найближчим часом УСПП вимушена прийняти чергову заяву з цього питання, оскільки, додав А. Кінах, «за цими заходами стоїть у тому числі й знищення кадрового потенціалу держави».

Володимир ДУПАК.  
Запорізька область.

### Читацький мікрофон

#### Краще запускайте «мертві» підприємства

Усім відомо, хто керує державою. Ці високопоставлені державні мужи не здатні мислити, щоб підняти економіку, запустити «мертві» підприємства і тим самим оздоровити соціальну сферу, добитися своєчасної виплати зарплати, пенсій, допомог. Вони сподіваються поліпшити економіку України за рахунок іншого — виплачуючи з 1 вересня цього року половину пенсії працюючим пенсіонерам. А чи знають державні мужи, що у нашому місті уже два місяці не виплачують пенсій? Тисячі голодних людей блукають на смітниках в надії знайти щось їстівне, бо ніяких засобів до існування не мають.

Ми просимо наших обранців, депутатів Верховної Ради — не допускайте такої наруги над нами, вашими виборцями, захистіть нас. Звертаємося до керівництва держави з вимогою припинити нагнітати соціальну напруженість у суспільстві.

В. ОВСЮК, Л. КОМАРОВА,  
усього 20 підписів.

Костянтинівка

Донецької області.

#### Має очі, та не бачить горя людського

Не можу знайти слів, щоб висловити свій гнів за черствість, зневагу, безсоромне ставлення владних структур та окремих чинів від влади до долі дітскалік Цюрупинського дитячого будинку інвалідів і колективу працівників, яких держава покинула напризволяще. Цього року зарплату одержали один тільки раз з нагоди 30-річчя закладу. Голову Цюрупинської райдержадміністрації борги не обходять, а начальник облсоцзабезу рекомендує калікам жєбрати на місцевому базарі. Облдержадміністрація тільки обіцяє допомогти. Замість зарплати працівникам по взаємозаліку видали... коров'ячий гній.

Може, не так боляче було б переживати загальну кризу в державі, якби і в державних кабінетах бачили скруту. А в безбідно облаштованих кабінетах сидять люди з ситими обличчями, з кондиціонерами, комп'ютерами... Усі робочі столи зайняті, адмінбудинки від штатів роздуло. А в нас уже вкотре проводиться скорочення працівників дитбудинку. Людей охопила зневіра до влади, навіть суд неспроможний в цій ситуації допомогти їм. А Президент каже, що служить народові України...

О. ЖУРАВКА,

президент громадського об'єднання  
працевдатних інвалідів.

Цюрупинськ

Херсонської області.

#### Все одно відповідати доведеться

Господи, що у нас коїться? Проїдьтеся нашим квітучим краєм і побачите не дуже привабливу картину: те, що колись процвітало, — розвалено, пограбовано, знищено. А над тим руїнами височіють новобудови, палаци багатіїв. Хто їх власники? Наші начальники. Один вибудував два замки — собі й синові: з сонячними батареями на даху, з саунами. Другий недовго керував, але чотири дачі з будинками та сонячними батареями встиг звести. Третій поспішно продає те, що ще залишилося на заводі, звільняє працівників, не видаючи їм зарплату, і набирає новий колектив — щоб менше знали...

Чому не карають тих керівників, які роками не платять людям зарплату? Адже самі вони не бідують, а збагачуються. Одна їх «хатинка» — і можна рік платити зарплату. Чому й досі в нас немає законів, щоб припинити пограбування? Рятуючись, багатії пнуться до керівних кірсел, в депутати, політики — куди завгодно, тільки б не відповідати за свої вчинки.

Наталка ІВАНОВА,  
зубожіла пенсіонерка.

Сімферополь.

#### Замість пенсії — кілограм крупи на місяць

Шодня чуємо по радіо та телебаченню, як влада турбується за народ. Справді, пенсії заборгували за півроку, проте, виявляючи турботу, шодня в рахунок пенсії видають по хлібні та по кілограм крупи й макаронів на місяць. Якби не картопля з городу, то вже давно пропали б. А чого варті гасла про турботу про вітчизняного виробника? Досить лише зайти в будь-який магазин, де прилавки завалені імпортованими товарами.

Василь РОБОТЬКО.

Шостка

Сумської області.

#### Відчуйте й ви смак голодної відпустки

А якби уряд, адміністрація Президента пішли в довготермінову неоплачувану відпустку, як це практикується з працюючими людьми? Нехай би й вони відчули смак голодної відпустки. Може, зменшився б фінансовий тиск на підприємства і вони, нарешті, запрацювали б. А Верховна Рада, тим часом, упоралася б і з виконавчою владою.

Петро КРИВОШЕЙ.

Хмельницький.



## Конгресмени - не Хілларі. Так просто не пробачать

Юридичний комітет палати представників конгресу США проголосував за проведення масштабного розслідування, яке встановить, чи є підстави для імпічменту президента Білла Клінтона. Ці рішення може стати початком усунення глави Білого дому від влади.

Як повідомляє ІТАР-ТАКС, члени комітету, ознайомившись із доповіддю незалежного прокурора Кеннета Старра, вирішили, що звинувачення проти Клінтона досить вагомі. На думку цих депутатів, президент США порушив закон разів із 15, хоч сам Старр вважає — не більш як 11. Основні злочини стосуються лжесвідчення в суді, коли Клінтон заперечував інтимний зв'язок із колишньою стажеркою Білого дому Монікою Левінською.

Наприкінці цього тижня резолюцію юридичного комітету розгляда-

тиме палата представників у повному складі. І не виключено, що вона підтримає документ, оскільки більшість у палаті — республіканці, які одноставно виступають за імпічмент демократа Клінтона.

Проте сама процедура усунення президента США від влади досить складна. І не виключено — вона може затягнутися. Тим паче, що ніхто з неприємців Клінтона особливо не поспішає: ліпше, якщо глава Білого дому залишить свій сумнозвісний Овальний кабінет ближче до виборів 2000 року.

Поки що загроза імпічменту не позначається на планах Білла Клінтона. Днями він опікувався світовою економікою: закликав індустріально розвинені країни запобігти насуванню глобальної фінансової кризи. За кордоном, як і раніше, віддають належне діловим якостям президента

США, хоча багато зарубіжних лідерів засуджують його «амури». А ще за межами США американців здебільшого вважають максималістами: конгресмени готові вигнати господаря з Білого дому лише за те, що він трохи порушив закон. І байдуже, що його рейтинг серед громадян зростає.

В Україні такий максималізм викликає швидше подив, а не повагу. Подумаєш, сказав неправду! А хто на нашому владному олімпі не обманював виборців? Через такі дрібниці не йдуть у відставку, а балотуються на другий термін. Хоча, напевно, проблема не в наших політиках, а у відсутності системи контролю за ними. Україна поки не має незалежних прокурорів, а непійманий, як відомо, — не лжесвідок. Тож обманюємося далі?..

Надія ВЕРБИЧЕНКО.

### У номер

#### ● Нью-Йорк

### Треба дати ще один шанс

Рада Безпеки ООН знову заявила про необхідність для Багдада якомога скоріше відновити співробітництво зі спекомісією щодо знищення іракської зброї. Про це повідомив голова Ради Джеромі Грінсток після закритого засідання, на якому заслухали інформацію про переговори Кофі Аннана з віце-прем'єром Іраку Таріком Азізом.

#### ● Пхеньян

### Спочатку гроші — потім дорікання

КНДР зажадала від США щорічних субсидій в 1 млрд. доларів в обмін на свою відмову від експорту ракет і ракетних технологій. Таку заяву зробив представник КНДР під час третього раунду закритих двосторонніх консультацій, що відбулися у Нью-Йорку. Вони присвячені практично цілком питанням нерозповсюдження ракетних технологій.

За американськими даними, на цій зустрічі високопоставлений чиновник МЗС КНДР зажадав також скасування економічних санкцій, запроваджених Сполученими Штатами щодо Пхеньяна.

#### ● Белград

### Парламентарії переконані: ситуацію поліпшено

Парламент Югославії на своєму позачерговому засіданні підтримав заходи уряду щодо врегулювання косовської кризи, включаючи ініціативу запросити місію ОБСЄ до Косова за рекомендацією Росії. В ухваленій майже одностайно депутатами обох палат заяві зазначено, що завдяки вжитим крокам ситуацію в краї помітно поліпшено.

#### ● Канберра

### Бажання виборців ще не відомі

Прем'єр-міністр Австралії Джон Говард, котрий здобув перемогу на федеральних виборах, оголосив, що, перш ніж сформувати новий уряд, він дочекається остаточних результатів підрахунку голосів виборців.

Поки залишається не вирішеним розподіл 14 зі 148 місць у нижній палаті парламенту, оскільки не закінчено підрахунок бюлетенів, надісланих поштою і зібраних до виборів від австралійців, що перебувають за межами країни або у важкодоступних районах.

#### ● Тегеран

### Війни не буде...

Іран готовий виявити ООН усіляке сприяння з метою врегулювання кризи в сусідньому Афганістані. Про це заявив міністр оборони Ісламської Республіки Іран контр-адмірал Алі Шамхані на зустрічі зі спеціальним представником Генерального секретаря ООН по Афганістану Лахдаром Брахімі, яка відбулася в іранській столиці.

«Іран сподівається, що світова спільнота вживе всіх необхідних заходів для затримання і притягнення до відповідальності злочинців, винних у загибелі 8 серпня цього року в афганському місті Мазарі-Шаріф дев'яти іранських дипломатів та кореспондента інформаційного агентства ІРНА», — підкреслив Шамхані.

Після того, як керівництво афганського руху «Талібан» визнало факт розправи, здійсненої талібами в Мазарі-Шаріфі над співробітниками іранського консульства та журналістом ІРНА, офіційний Тегеран заявив, що залишає за собою право силовими методами захистити національні інтереси й гідність. Нині до ірано-афганського кордону стягнуто дев'ять дивізій регулярної армії ІРІ та понад 70 тисяч «сторожів ісламської революції».

За повідомленням кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

## Наші АЕС уже не відлякують?

**В** ВАШИНГТОНЕ 9—10 листопада планується провести українсько-американську конференцію по ядерній торгівлі та кооперації.

Близько 35 керівників вітчизняних підприємств та установ, що працюють з «мирним атомом», запрошено на цю заокеанську зустріч. Як повідомляє інформаційна служба Посольства США в Україні, наша делегація також відвідає американські підприємства ядерної промисловості, щоб у майбутньому налагодити з ними постійні зв'язки. Насамперед ідеться про торгівлю ядерними матеріалами та технологіями між Києвом та Вашингтоном.

Як відомо, нині тільки Росія тримає монополію на постачання в Україну збагаченого урану для атомних станцій. А бути цілком залежними від єдиного «атомного джерела» — майже те саме, що й переживати, чи не перекриють нам вентиль нафтової труби.

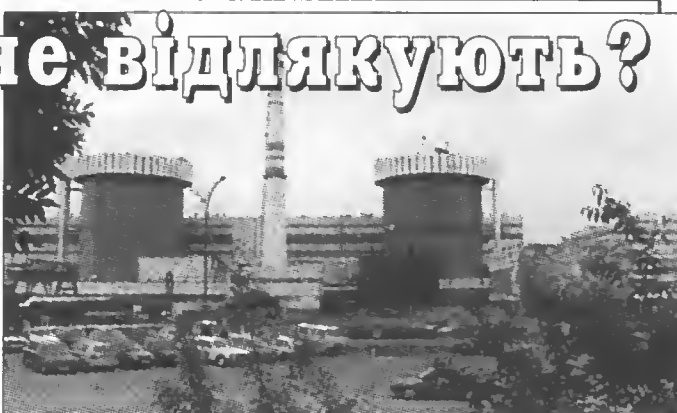
Нині Сполучені Штати прагнуть виготовляти такі ядерні матеріали, які можна використовувати на атомних станціях на кшталт українських. Невдовзі «відбудуться» випробування палива і, якщо вони пройдуть успішно, Україна отримає ще одне джерело придбання збагаченого урану.

У такий спосіб держава зможе вибирати, в кого їй вигідніше закуповувати ядерні матеріали. Високопоставлений представник Міністерства енергетики США доктор Террі Леш, який нещодавно побував в Україні, зазначав, що виробники Сполучених Штатів поки не готові назвати конкретну ціну цього палива. Але, розглядаючи перспективу найближчих п'яти років, вони сподіваються, що їхній товар зможе вільно конкурувати з російським.

Більше того, обговорюється можливість надання Україні самих технологій збагачення урану.

За рахунок американських грошей вітчизняні фахівці атомної енергетики також пройдуть стажування, а АЕС отримають додаткове комп'ютерне обладнання разом зі збагаченим ураном із США.

Зрозуміло, що американська сторона з часом стократ окупить свої фінансові витрати на проект щодо ядерних матеріалів, стажування українців тощо. Але донедавна досить вигідне співробітництво з нашими атомниками для США було неможливим, оскільки в Америці суворі закони щодо міжнародних контактів в ядерній промисловості. Лише у травні цього року, коли було підписано двосторонню угоду про співробітництво у мирному використанні



ядерної енергії (принципу домовленості досягнуто під час візиту Мадлен Олбрайт), американцям було «розв'язано руки».

Схоже, Вашингтон поступово позбавляється іміджу «душителя» української атомної енергетики, який набуто внаслідок жорстких вимог закриття Чорнобильської АЕС. Сполучені Штати готові визнати, що навіть у досить небезпечних наших ядерних реакторів є майбутнє. Принаймні, Українці без атомної енергетики поки не обійтися.

До речі, щодо Чорнобильської станції. Незабаром там буде створено Міжнародну радіологічну лабораторію, в якій досліджуватимуть вплив радіологічного забруднення на біологічні форми. Вона співпрацюватиме зі Славутицькою лабораторією міжнародних досліджень і технологій, заснованою також на американські гроші в лютому цього року.

Сполучені Штати виплачують кошти й на створення теплової станції,

яка б дала можливість Чорнобильській АЕС постачати тепло для виводу з експлуатації та розукрупнення АЕС після її закриття.

Такий багатий «врожай» на ниві ядерних проектів Україні довелося збирати вперше. І не в останню чергу, як вважають, через поступки, на які цього року пішов Київ під тиском Вашингтона. Незадовго простежити, що більшість ініціатив, пов'язаних із «мирним атомом», народилося під час візитів держсекретаря США Мадлен Олбрайт та американського віце-президента Альберта Гора, коли Україна оголосила і підтвердила свою відмову від участі в будівництві Бушерської АЕС в Ірані. Сполучені Штати пообіцяли придумати «заняття» для наших промисловців, що раптом залишилися без замовлень і роботи. І ось «компенсація» — пожаття «нарко-чорнобильських» проектів та спроба вдихнути душу в умираючу українську атомну енергетику.

Надія БЕДРИЧУК.

Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

## Коньяк виявився занадто гірким

**Н**ЕСПОДІВАНОГО продовження набув скандал, пов'язаний з недавнім продажем Єреванського заводу французькій фірмі «Періо-Рікар». Уперше майже 70 депутатів Народних Зборів Вірменії вимагають скликання позачергової парламентської сесії, щоб знову обговорити цю угоду, умови якої багато хто із законодавців вважають доволі вразливими.

Річ у тому, що завод, оцінений у 500 млн. доларів, уряд продав за 30 млн. У принципі президент республіки — в разі, якщо набереться необхідна кількість підписів законодавців — зобов'язаний дати згоду на проведення позачергової сесії. Але в конституції не обумовлено конкретні терміни, і тому Роберт Кочарян не поспішає підписувати відповідний указ. Ця обставина дала опозиції привід звинуватити главу держави у бездіяльності. І дехто з депутатів уже підписали звернення до Конституційного суду

республіки, а лідер однієї опозиційної фракції Едуард Єгорян заявив, що очолювана ним група «Вітчизна» готова почати процедуру з підготовки імпічменту глави держави.

Президентські сили мають у парламенті більшість, і навряд чи ініціативу пана Єгоряна підтримає основна частина парламентаріїв. Але річ у тому, що останні події, пов'язані з продажем заводу, можуть надати всій цій історії дуже неприємного для уряду відтінку.

З'ясувалося, що французька сторона відмовляється цілком

оплачувати обладнання, оскільки на заводі виявлено зникнення значної кількості високоякісного коньячного спирту. Як пише місцева преса, нестачу оцінюють у суму до 5 млн. доларів. За однією з версій, якийсь могутній високопоставлений чиновник категорично був проти продажу заводу і для того, щоб неітралізувати його спротив, значну частину сировинних запасів підприємства віддано цій особі, а потім на трьох орендованих у Росії авіалайнерах перекинуто в Дагестан. Однак навіть добре поінформовані джерела відмовляються назвати прізвище цього могутнього чиновника.

Якщо дана версія підтвердиться, то скандал, безумовно, вийде за межі Вірменії. А галас, який зчиниться у зв'язку з цим, навряд чи сприятиме залученню в республіку нових інвестицій.

## Про безпеку пишуть фахівці

**Н**ИНІ про проблеми оборони, військового співробітництва, особливе партнерство України та НАТО пишуть усі видання. Але є журнал, на сторінках якого ці питання розглядають фахівці. Це видання Міністерства оборони України «Наука і оборона».

У ньому свої думки висловлюють представники силових структур, політичні та державні діячі, учені з питань міжнародної та національної безпеки. До речі, думки авторів матеріалів подеколи не збігаються з позицією засновника — міністерства. Але слід віддати належне: там розуміють, що журнал — це передовсім трибуна для дискусій, де з повагою ставляться до будь-якої точки зору. Адже мета врешті в усіх одна: забезпечити обороноздатність України — запоруку її незалежності.

Журнал засновано ще 1994 року як збірник наукових матеріалів за ініціативою нинішнього редактора професора В. Вагапова. Журнал популярний і серед військовиків, і серед науковців. Його читають Президент України, Прем'єр-міністр, депутати Верховної Ради, а також представники всіх структур, що мають стосунок до оборони та національної безпеки.

Інформація «ГУ».



## ● Харків

## Енергетики

## мало не занапали малиюків

Несподіване вимкнення електроенергії у багатьох районах Харкова мало не закінчилося жахливою трагедією в одній із лікарень міста. Близько години медики буквально боролися зі смертельною загрозою, що повисла над сотнею немовлят, які страждають на тяжкі природжені хвороби. Сьогодні життя малиюків уже в безпеці. Важко уявити, щоб батьки міста й області не підозрювали, що з настанням холодів і за недовготривалого запасу палива не може не виникнути позаштатна ситуація. Проте ніхто не вважав за потрібне поінформувати мешканців про можливі аварійні вимкнення. Не кажучи вже про те, щоб нарешті перевести в оптимальний режим схеми електропідключення різних підприємств, установ і житлових будинків. Під один рубильник, як і раніше, потрапляють і лікарні, і висотні будинки, і лінії електропередачі міського електротранспорту, і підприємства з безперервним робочим циклом.

Мешканці багатьох районів Харкова донині залишаються не тільки без електроенергії, а й без холодної і гарячої води. На черзі, кажуть, ще й вимкнення газу.

## ● Хмельницький

## У контрабанднім списку — ракетна точка

Прес-центр управління СБУ у Хмельницькій області оприлюднив сенсаційне повідомлення: три приватні комерційні структури ледь не вивезли контрабандно за кордон ракетну точку. Правда, не із землею та «міжконтиненталкою», а якраз оте металеве начиння шахти. А це 200 тонн високолегованої сталі! Як повідомила військова контррозвідка, до крупномасштабного розкрадання причетні посадові особи, що керували демонтажем пускових ракетних установок.

## Нові видання

## Національну стратегію виробити «Стратегічна панорама»

Відтепер Рада національної безпеки і оборони України (РНБО) має своє видання — новий щоквартальний науково-практичний журнал «Стратегічна панорама», перший номер якого вже побачив світ. Ініціаторами заснування щоквартальника стали Національний інститут стратегічних досліджень та Національний інститут україно-російських відносин. Головний редактор журналу — секретар Ради національної безпеки і оборони України Володимир Горбулін.

За його словами, «Стратегічна панорама» має виробити науково обґрунтований інтелектуальний продукт, власну модель розвитку держави та національну стратегію, що забезпечило б Україні в майбутньому чільне місце в сучасному геополітичному просторі.

До слова, матеріали «Стратегічної панорами», перший номер якої вийшов тиражем у 500 примірників, можна віднайти у всесвітній інформаційній мережі «Інтернет».

Тетяна МІШИНА.



## Важка ноша у «Титана»

ЇХ У СПЕЦПІДРОЗДІЛІ 21 — молодих, дужих, привітних. На розмови про службу — табу. Одне слово — професіонали.

## Еліта

Кожному з нас доводилося бачити стражів порядку, так би мовити, у «вільному польоті». Деякі з них, якщо й не прикривають нечистих на руку, але й по руках їм дають рідко. У Сумах таких теж вистачає, тільки й того, що з кийком та свистком. І зовсім іншу картину спостерігаєш, коли в громадських місцях з'являються хлопці у чорних беретах.

«Увага! «Титан» вийшов на патрулювання», — шелесне на міському центральному ринку. І раптом... невідомо куди поділися підозрілі суб'єкти, мов корова язиком злизала сонмище міняйл, при-

тихли інші любителі незаконних промислів.

— Інакше й бути не може, — у голосі командира окремого батальйону міліції управління державної служби охорони при УМВС у Сумській області Сергія Харченка, до складу якого входить і спецпідрозділ, чується справжня гордість. — Хлопці з «Титана» шахрая за версту бачать. Мимоволі будеш ховатися, знаючи, що наших ні залякати, ні підкупити не можна.

— А такі спроби були?

— Із хабарями «примірялися».

— Багато пропонували?

— Одного разу давали — на все життя вистачило б — 30 тисяч доларів.

— За що, коли не секрет?

— За «дрібничку»: щоб два бійці, які супроводжували вантаж, відлучилися від нього всього на 15 хвилин.

— І що вийшло з цього? — Після того випадку навіть найвідчайдушніші спритники второпали: давати титанівцям хабаря — собі ж дорожче.

Отже, послужний список спецпідрозділу за нинішній рік: затримано кілька сотень злісних правопорушників, з його допомогою вдалося розкрити більш як 50 кримінальних злочинів, ліквідовано кілька притонів, у тому числі й наркоманів, затримано близько десяти небезпечних злочинців, повернуто у державну казну майже 50 тисяч доларів і 100 тисяч гривень.

— Додайте сюди ще охорону вантажів, яких уже в цьому році перевезено на десятки мільйонів доларів, і тоді зрозумієте, яка напружена служба в особового складу підрозділу, — каже командир «Титана» майор міліції Сергій Радченко.

Так, нелегка ноша у «Титана», та недарма він вважається одним з елітних міліцейських підрозділів.

П'ять років тому, коли він тільки формувався, близько однієї тисячі співробітників міліції висловили бажання надати форму «Титана». Однак цієї честі удостоївся лише кожен сороковий претендент. Сьогодні критерії відбору антропометрії вони змінилися.

Про надійність «Титана» знають не лише в Україні. Його бійців запрошували супроводжувати особливо цінні вантажі у Молдову, Білорусь, країни Прибалтики. А скільки кілометрів «накрутили» вони по Росії!

— У нашій справі будь-яка «НП» — вже заштатна ситуація, що може призвести до людських жертв, — сказав на завершення командир батальйону. — Розумний ніколи не допустить пожежі. За таким принципом і виступає діяльність особового складу «Титана». Спецназівець, як і сапер, не має права на помилку, бо ціна їй — життя.

Іх — 21. Мужніх, надійних, не раз випробуваних ділом на міцність хлопців, сенс життя яких — служіння людям. Нелегка ноша. Але вони добровільно підставили під неї свої молоді плечі.

Владислав ЖМУРКОВ.  
Сумська область.

## Здав зброю — отримай гроші

## Акції

ГРОМАДЯНКА Л., котра принесла 3600 патронів до Жовтнського РУ МВС Києва, одержала 360 гривень. Знахідка пильної киянки — один з результатів місячника добровільної здачі вогнепальної зброї, боеприпасів та вибухових матеріалів, що проводиться у серпні на території держави Міністерством внутрішніх справ України.

Начальник Головного управління адміністративної служби міліції МВС України генерал-майор міліції Микола Білоконь коментує цю акцію так:

— Приклад цей, звісно, непоодиноким, бо працівники внутрішніх справ проводили досить ефективну роз'яснювальну роботу з населенням, було розроблено і направлено в регіони методичні рекомендації з питань її організації. До

речі, проведене напередодні місячника опитування засвідчило, що громадськість позитивно сприйняла такий захід. Крім того, через ЗМІ ми повідомили про можливість виплати грошової компенсації за добровільно здану зброю, боеприпаси, вибухові матеріали. Практика вирішення питання у такий спосіб вже дає свої результати. Скажімо, за матеріальне заохочення в УМВС України в Київській області, а саме в управлінні адміністративної служби міліції, здано 38 одиниць зброї, 3 кг 800 г вибухових речовин, 46 гранат, 5 мін, 5 снарядів і 4430 штук патронів, за що громадянам було виплачено грошову компенсацію

на суму 7611 гривень. Але хочу попередити любителів легко заробити гроші: джерела надходження зброї ретельно перевіряють співробітники органів внутрішніх справ.

За час проведення місячника до органів внутрішніх справ було здано 3234 одиниці зброї. Найбільше — у Донецькій, Дніпропетровській та Черкаській областях.

Водночас працівники міліції теж не сиділи склавши руки: проводили заходи щодо вилучення зброї, і результати не менш вражаючі.

Місячник закінчився, та слід пам'ятати: особа, що добровільно здала зброю, до кримінальної відповідальності не притягується.

Записав  
Анатолій КОСОГОВСЬКИЙ.  
ГУАСМ МВС України.

**ТЕ, ЩО ОБЛАСНУ державної інспекції очолює молодий і енергійний керівник Михайло Цимбалюк, відчувати водії, і пішоходи, і працівники ДАІ. Ще до недавнього часу станом аварійності області посідала одне з перших місць в Україні. Уже за п'ять місяців колектив зробив чимало для зміцнення матеріально-технічної бази і свого кадрового потенціалу, без чого неможливо і боротися за безпеку руху, і нормально працювати.**

Власне, це й вивело тернопільську ДАІ у число кращих в Україні. І це дуже добре з огляду на потребу швидкої інтеграції в європейську спільноту, більш тісної взаємодії з аналогічними службами сусідніх країн. Зрештою, з огляду на безпеку руху третім Євро-транспортним коридором, який проліг через Тернопільську область. Його функціонування передбачає посилення автотранспортних потоків,

## І автоінспекція входить у ринок

розширення сервісних служб. Тому автоінспекції теж доводиться входити в ринок.

Добрим стартом стало оновлення парку службових машин. До речі, ще з часів радянської влади поповнення ДАІ патрульними автомобілями завжди було больовою точкою, як і відсутність надійного радіозв'язку, приладів вимірювання швидкості, газоаналізаторів, іншого обладнання. Кризові процеси в Україні ще далі відкинули перспективу допомоги з боку держави. Тому державній інспекції не залишилось нічого, як, отримавши статус юридичної особи, самій заробляти на будівництво та обладнання постів, технічне оснащення тощо. Крім незначних надходжень від штрафів та транспортного податку, окремі її підрозділи можуть надавати чимало платних послуг під час реєстрації

транспорту, екзамнування водіїв, на станції діагностики.

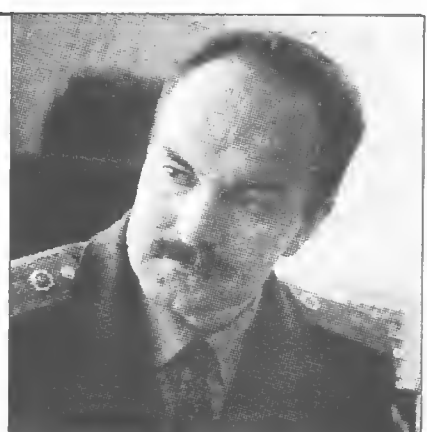
— Втім, крок назустріч водію, — каже Михайло Цимбалюк, — одна з неосодмінних умов взаємовідносин водія та інспектора. А залежать вони не тільки від того, чи приклав інспектор руку до козирка, а й від того, чи допоміг водію в складній ситуації. Одне слово, на часі змінювати уявлення про автоінспекцію як караючий орган.

Та вимагати від інспектора керівник може лише тоді, коли забезпечив його усім необхідним. Усвідомлюючи це, новий керівник за три місяці поповнив службовий автопарк 32 автомобілями, з яких дві іномарки для роти спецпризначення. Майже усі машини отримала дорожньо-патрульна служба. За два місяці усі в'їзди і виїзди з області та Тернополя прикришили чспурні пости. Два уже діють в обласному

центрі, по одному в Кременці та Монастириській.

Однак попри всі нововведення та організаційні зміни, ситуація з аварійністю залишається напруженою. З початку року на автошляхах Тернопілля загинуло 60 осіб, скоєно 334 аварії, травмовано 387 водіїв, пасажирів, пішоходів, серед яких і діти. Причиною нещастя у багатьох випадках, на жаль, є відсутність поваги до закону про дорожній рух, злочинна байдужість, відсутність взаємоповаги між водіями, пішоходами. Судить самі. З початку року працівники ДАІ виявили майже 18 тисяч грубих порушень правил дорожнього руху. Більш як 5 тисяч водіїв керували транспортом у нетверезому стані.

Ще однією больовою точкою ДАІ є автозлочинність. На сьогодні розкрито 110 злочинів, 70 — по лінії карного



розшуку. Під час жнивної кампанії виявлено 14 великих крадіжок зерна, за якими порушено кримінальні справи, крім того господарства повернули 7 тонн сільгосппродукції. Проте, щоб вести мову про наступ на злочинність, цього замало. Тому зусилля державної інспекції спрямовуються на пошук і покарання кожного автозлочинця без винятку.

Галина СТОРОЖУК.  
Тернопіль.



(Початок на 1-й стор.).

Із займаних посад «полетіли» два генерали: перший заступник командувача, начальник штабу генерал-лейтенант Віктор Ляшенко та заступник командувача, начальник тилу генерал-майор Віктор Павленко.

— Що сталося з «українськими соколами»? — таке було моє перше запитання до одного з опальних генералів — В. Ляшенка, який нині перебуває на лікуванні в Центральному авіаційному госпіталі у Вінниці.

### «Розбір польотів» за сценарієм Генштабу

— На моє тверде переконання, — каже Віктор Якович, — колегія необгрунтовано підійшла до оцінки діяльності командувача ВПС. Мало того, зроблено це з порушенням Тимчасових статутів ЗС та чинного законодавства. Принаймні дисциплінарне розслідування для виявлення винних, а також причин недоліків, ніхто не проводив. Про це, до речі, я написав у своєму рапорті на ім'я Президента, Верховного Головнокомандувача ЗС Леоніда Кучми.

— Даруйте, але ж крапки над «і» ви могли розставити значно раніше. Варто було взяти слово на засіданні колегії...

— Я намагався це зробити. Тягнув руку, як школяр на уроці. Та вислухати мене не захотіли. Тож свою точку зору на розбудову нашого виду військ, на жаль, висловити не вдалося.

— Кажуть, перевірляники виявили у гарнізонах стільки недоліків, що присутні на колегії були приголомшені почутим.

— Не так почутим, як, скоріше, побаченим. Адже перевірляники все фіксували на відеокамеру. В об'єкті найчастіше потрапляла несправна техніка. У нас 3,5 тисячі одиниць позаштатного автотранспорту. Такі машини, зрозуміло, не експлуатуються. Частина з них справді потребує ремонту.

— Вибачте, але ж її не важко позбутися — продати народному господарству і не знати головного болю.

— Зробити це непросто, бо фінансово-економічне управління встановило на неї ціни, яких клієнти жахаються. От про це, на мій погляд, треба було

неодмінно повести мову на колегії.

Інспектори до того ж інколи виявляли упереджене ставлення: фіксували недоліки, наприклад, на аеродромах, що вже ВПС передали народному господарству. Чому ми повинні нести відповідальність за їх нищівний стан?

Отак нас було геть скомпрометовано. У присутніх, як мені здалося, склалася думка: ВПС справді треба рятувати від занепаду й розвалу. На контраргументи командувача, генерал-полковника Володимира Антонця не зреагували ні доповідач — начальник Генштабу, ні міністр, який вів засідання (ко-

мосфера наших відносин справді потребує змін. І з точки зору Статуту, і загальнолюдських норм. Керівництво Генштабу не терпить, коли висловлюється не його, а інша точка зору на проблему. «Нащо ви там є? Щоб виконувати наказ, а не обговорювати його». Зрештою, в армії так і мусить бути. Але життя потребує колегіального обговорення проблем на рівні таких високих інстанцій. На мою думку, перед прийняттям рішення слід спільно працювати над його проектом: вивчити обстановку, спрогнозувати наслідки... У нас, на жаль, так не заведено. От і виходить, що інколи той же Генштаб ставить

всіма службами Генштабу, затвердили на колегії. Ми взяли за його виконання. До речі, усі пункти, передбачені на нинішній рік, уже втілено в життя. Раптом цього року отримуюмо нову програму. Зверніть увагу: не доповнення до попередньої, а зовсім інший документ. У ньому генштабівці, як кажуть, ставлять усе з ніг на голову.

Хіба ж це робота? Тим паче, що «новоспечений» документ, на думку нашого командувача, гірший за попередній. Ми можемо конкретно довести: від його втілення в життя справи в авіації не поліпшаться. Але чи вдасться у цьому переконати, важко сказати.

## З підрізнаними крилами не літають

ли матеріал готувався до друку, стало відомо, що НГШ, генерал-полковника О. Затиняка переведено на іншу посаду — командувача Південним оперативним командуванням. — Авт.).

**ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ.** За даними керівництва ВПС, авіатори виконали всі пункти програми розбудови, передбачені на нинішній рік. Нема жодного аеродрому, де не здійснювалися б польоти бойової авіації. Їх забезпечують тисячі одиниць автотранспорту. Без зривів проходять бойові чергування. Заданий рівень боєготовності підтримується у всіх частинах.

Три роки поспіль «українські соколи» повертаються з нагородами з міжнародного авіашоу, що проводиться у Великобританії. Літаки військово-транспортної авіації (ВТА) постійно беруть участь в акціях ООН. Наші «Ілі», зокрема, забезпечують ротацію українського миротворчого батальйону в Югославії.

### «Нащо ви там є?..»

— Вікторе Яковичу, як я зрозумів, між командуванням ВПС і Генштабом склалася непрості стосунки.

— Про це я теж мав намір сказати у своєму виступі. Ат-

завдання, м'яко кажучи, некомпетентно.

— ?!

— Не дивуйтеся! Проблему кадрів «мозкового центру», яким є Генштаб, не можна скидати з рахунку. Якщо я не помиляюся, цей підрозділ приблизно на 4/5 укомплектовано представниками сухопутних військ. Це не дає можливості однаково компетентно здійснювати керівництво всіма видами ЗС.

**ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ.** «Факт нормального існування авіації у сучасних умовах, напівлегкість командувача у проведенні бойової підготовки просто не помічається. Тим часом будь-які недоліки в авіаційних видаються за безпосередні результати бездіяльності командування ВПС».

(З рапорта генерал-лейтенанта В. Ляшенка на ім'я Президента, Верховного Головнокомандувача Л. Кучми).

— Погодьтеся, ви закинули досить гострий камінець у город Генштабу. Що конкретно маєте на увазі, звинувачуючи його?

— Наведу один приклад. Топік міністр оборони підписав програму розбудови ВПС на 1997—2005 роки. Документ, як і має бути, спершу погодили зі

— І все-таки треба якось шукати порозуміння.

— Звичайно. Одним із таких шляхів, думаю, міг би стати своєрідний «круглий стіл». Можливо, під час розмови вічна-віч нас нарешті вислухали б і зрозуміли.

### У кого ключі від неба?

— Наша держава, — продовжує співрозмовник, — як відомо, заявила про свій без'ядерний статус. З ядерною зброєю ми розпрощалися. Ракетні війська фактично ліквідовано. Добре це чи погано — не про те мова. Постає інше питання: у кого залишилися ключі від неба? Хто в разі потреби зможе зупинити агресію в повітрі чи, як кажуть військові, завдати удар відплати? Такою силою залишилася тільки авіація.

Про ставлення до неї можна судити не тільки зі сказаного вище. З часу створення ВПС (1992 р.) військовим «соколам» не перестали підрізати крила. Їх скорочено вже більш як у два рази. Такого показника не має жоден інший вид військ. Це розгром, а не скорочення. Потрібно, зрештою, визначити межі. Якби, звичайно, ми хочемо мати армію, яка зможе захистити свою державу.

**ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ.** У ВПС уже виведено з бойового складу 1,5 тисячі літаків. Звільнено в запас кілька десятків тисяч офіцерів і прапорщиків. Приблизно стільки ж — сержантів і солдатів. У народне господарство передали 66 аеродромів, 10 полігонів.

Авіація є здебільшого офіцерським видом ЗС, тому зі скороченням гостро постає соціальна проблема. Через невчасність проведення розрахунків вже нинішнього року за рішеннями судів виплачено 3,5 мільйона гривень, в тому числі 250 тисяч гривень — відшкодування моральних збитків. Тим часом із запланованих 250 млн. грн. — суми, передбаченої для забезпечення скорочення ВПС, авіатори не отримали й ламаного гроша.

**ЗАМІСТЬ КОМЕНТАРІЮ.** Наївно було б думати, що головною причиною «розбору польотів», влаштованого авіаторам військовим відомством, став, даруйте на слові, «відеобойовик» про автомобілі зі спущеними шинами. Та й досвідченого генерала Ляшенка, до речі, нагородженого «Почесною відзнакою Президента України за успіхи в розбудові Збройних сил» 21 липня ц. р. і позитивно атестованого Вищою атестаційною комісією при Мініборони, «пішли з посади, схоже, з інших мотивів.

Чорна «кішка», на думку автора, перебігла дорогою не тепер. Кілька років тому авіатори насмілилися виявити непокору чиновникам з Мініборони: горю стали проти розпродажу найсучасніших бойових літаків. Києву так і не вдалося «приспирити» незговірливих — командувач ВПС, попри все, так і не поставив свій підпис під угодою про продаж чотирьох бойових винишувачів. У міністерстві, щоправда, розпочату справу довели до кінця: згадана бойова техніка полетіла за рубіж. Та совість у генерала авіації чиста. Однак гнів, посіяний ним у високих кабінетах, ні-ні та й дається взнаки. Нині мхари знову нависли над ВПС. Цього разу яблуком розбрату стала військово-транспортна авіація. Кажуть, дуже ласий піриг. Точки зору сторін на його поділ знову не збігаються. Чому? Про це — у наступній публікації.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

## Поталанило непитущим...

(Початок на 1-й стор.).

Ще один призер — Архип Калениченко із Пустомит — працював редактором газети по війні. Його донька, яка навідалася до корпункту, розповіла:

— Для батька газета — на першому плані...

Електрик із Червонограда Микола Олексук тричі надсилав квитанції до редакції і не втрачав надії. У жовтні він відзначатиме 65-річчя, тож горілчаний приз стане у пригоді. Приємно було познайомитися із сім'єю Абаєвих, котра передплачує російськомовний варіант газети. Василь Антонович і Галина Андріївна — педагоги, дві їхні дочки — музиканти,

син — диригент. Галина Андріївна виявила бажання дописувати до газети, а пані Олена, донька, взяла рекламні матеріали «Голосу України», аби розширити коло прихильників газети в товаристві російської культури ім. Пушкіна.

Полковник запасу, колишній військовий комісар із Стрия Іван Степанов з порога доповів: у своєму будинку загітував ще чотирих сусідів, щоб читали й передплачували газету. Він сподівається, що одним із аргументів «за» будуть свіжопофарбовані вікна й двері в його помешканні, адже виграв набір білої фарби від Бориславського ВАТ «ГАЛЛАК».

Читайте, телефонуйте і вигравайте! Цього річчя призи також будуть корисними для дому, для сім'ї.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

## Злидений лідер — це по-нашому



З початку року Запорізька АЕС виробила більш як 26 мільярдів кіловат-годин електроенергії — майже 21 відсоток виробленого загалом в Україні. Незважаючи на планові ремонти, тут не знижено минулорічного показника: за 9 місяців — 26816 млн. кВт-год. За потужністю станція — лідер серед п'яти українських АЕС і в Європі одна з найбільших. Однак на розрахунковому рахунку підприємства мізерний прибуток — лише 7,4 відсотка від вартості реалізованої продукції.

### До уваги акціонерів АБ «Експрес-Банк»

Правління АБ «Експрес-Банк» повідомляє, що 20 листопада 1998 року о 15.00 за адресою м. Київ, Повітрофлотський пр-т, 25 відбудуться загальні збори акціонерів.

Порядок денний:

1. Про збільшення статутного фонду АБ «Експрес-Банк».
2. Метою збільшення статутного фонду банку для дотримання встановлених нормативів НБУ пропонується провести передплату на додатково випущені акції 6-ї емісії. Мінімальний розмір збільшення — 5 400 000 гривень. Проект змін до статуту: «Статутний фонд становить 12 531 000,00 гривень». Додатково випускається 54 000 акцій на загальну суму 5 400 000 гривень. Акціонери користуються переважним правом на придбання додатково випущених акцій.
3. Передплата на акції проводиться з 3 січня по 26 лютого 1999 року. Збитків, пов'язаних з проведенням емісії, власникам акцій не передбачається.
4. Аналіз фінансово-господарської діяльності банку в 1998 р. за результатами, що очікуються.
5. Інші питання.

Реєстрація акціонерів з 14.00 за місцем проведення зборів.

Довідки за тел.: (044) 271-72-12.

Правління АБ «Експрес-Банк».

### Руководство

### О.О.О. "АИТИ-Р"

юридический адрес: 255112, г. Киев, ул. Тимошенко, д.33/35, кв.47, р/с 2600620000066 в Подольском отд. УСБ г. Киева, МФО 322078, код ОКПО 24088689

### СООБЩАЕТ О ЛИКВИДАЦИИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Притензии кредиторов принимаются в течение 60 дней с даты публикации объявления.

### Реклама в газеті

«Голос України».

Телефон 441-89-34.

Факс 449-85-62.

### Правління ВАТ «Електрон»

повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 2 грудня 1998 р. о 12 год. за адресою: м. Київ, вул. Пост-Волинська, 5, ВАТ «Електрон».

Реєстрація учасників зборів — з 8.00 до 11.30.

Тел. для довідок: (044) 483-70-47.

Порядок денний:

1. Інформація дирекції про підсумки роботи за 1997-1998 рр. та перспективи розвитку підприємства на 1999 рік.
  2. Затвердження змін та доповнень до статуту.
  3. Обрання керівних органів ВАТ «Електрон».
- Для участі у зборах потрібно мати при собі:
- документ, що засвідчує особу акціонера чи його представника;
  - доручення на право участі у зборах (для представників юридичних та фізичних осіб).

### Информация об изменениях, произошедших в хозяйственной деятельности ОАО «Одесский масложиркомбинат»

Согласно распоряжению Фонда государственного имущества от 21.09.98 г. за № 1609-РРА после подведения итогов торгов по продаже акций ОАО «Одесский масложиркомбинат» на Украинской фондовой бирже государственная доля в уставном фонде общества составляет 21915858 штук акций номинальной стоимостью 0,25 грн., что составляет 25,72 % от уставного фонда общества.



## ● Миколаїв

Фітотерапія  
для... худоби

В КСП ім. Шевченка Кривоозерського району, що на Миколаївщині, на відміну від багатьох інших господарств області, вдалося запобігти загинув великої рогатої худоби й свиней від хвороб завдяки широкому й умілому використанню різноманітних рослин та препаратів з них. Ветеринарна служба регіону визнала за доцільне провести тут спеціальний семінар фахівців, мета якого — «прописати» фітотерапію для тваринництва й в інших сільгосппідприємствах Миколаївщини.

## ● Чернівці

## Тирса стала дровами

Нарешті знайшлося практичне застосування деревним відходам на Берегометському лісокомбінаті, що в Чернівецькій області. Тут почали масово виготовляти з них чудові паливні брикети. Спалюючи тону цієї продукції, можна одержати вісім тисяч гікакалорій тепла.

Брикети виготовляють методом гарячого пресування і вони не містять шкідливих домішок.

Селяни охоче користуються ними, оскільки відтепер не треба їздити в ліс по дрова, потім розпилювати їх, колоти. Попіл від штучних дров можна використовувати для удобрення городів та садів.

Колектив Секретаріату Верховної Ради України висловлює глибоке співчуття завідувач сектором Управління організаційної роботи з комітетами Погореловій Аллі Іванівні з приводу тяжкої втрати — смерті її батька Івана Марковича.

## Спорт

## До іспитів готуються

**Футбол.** Як відомо, наступної суботи в Андоррі і 14 жовтня у Києві наша національна збірна зіграє відбіркові матчі чемпіонату Європи, відповідно, проти андоррських і вірменських футболістів. До цих поєдинків готуються:

**Воротарі** — Олександр Шовковський («Динамо») і Валерій Воробйов («Торпедо», Росія); **оборонці** — Владислав Ващук, Олександр Головко, Юрій Дмитрулін, Олег Лужний (усі — «Динамо»), Олександр Євтушок, Володимир Єзерський, Володимир Микитін (усі — «Карпати»), Михайло Старостяк («Шахтар»), Віктор Скрипник («Вердер», Німеччина); **напівоборонці** — Андрій Гусин, Юрій Калитвинцев, Василь Кардаш, Віталій Косовський, Дмитро Михайленко (усі — «Динамо»), Сергій Ковальов, Валерій Кривенцов, Сергій Попов (усі — «Шахтар»), Юрій Максимов («Вердер», Німеччина), Роман Максим'юк («Зеніт», Росія); **нападники** — Андрій Шевченко, Сергій Ребров, Сергій Коновалов (усі — «Динамо»), Сергій Скаченко («Торпедо», Росія).

Велика перерва,  
але без відпочинку

**Футбол.** Чемпіонат країни. 13-й тур.

«Металург» (Маріуполь) — ЦСКА (Київ). 1:1. 8 000. 0:1 Каряка, 24, 1:1 Плотко, 65, з пенальті. «ШАХТАР» — 27 очок, «ДИНАМО», «КРИВБАС» — по 24, «Карпати» — 23, «Металург» М — 22, ЦСКА, «Металург» Д — по 19, «Металург» Зп — 18, «Металіст», «Нива», «Таврія» — по 15, «Зірка», «Ворскла», «Дніпро» — по 13, СК «Миколаїв» — 9, «Прикарпаття» — 7.

Наступний тур відбудеться аж 25 жовтня. Отож національний чемпіонат бере великий тайм-аут. Але головні футбольні сили України відпочинку не матимуть. Як відомо, два відбіркові матчі Євро-2000 проти команд Андорри і Вірменії зіграє збірна України (10 і 14 жовтня). Київські динамівці 21 жовтня у Лондоні проведуть поєдинок Ліги чемпіонів проти місцевого клубу «Арсенал». Окрім цього, 11 і 17 жовтня відбудуться ще й матчі другого етапу 1/16 фіналу розіграшу Кубка країни.

Без паніки!  
Голоду не передбачається

(Початок на 1-й стор.).

## Про зерно

І нинішнього року Україна не станс європейською житницею. Із планованих 37 млн. тонн зернових і зернобобових, за теперішніми прогнозами МінАПК, до засіків ляже 30 млн. (збирання триває). На 5,4 млн. тонн менше, ніж минулого, не такого вже й врожайного сезону. Чергову аграрну невдачу Мінатропром традиційно списав на погоду. Мовляв, на сході усе спопелила спека, а на заході обнадійливі цифри «підмочили» зливи.

Але надто перейматися польовими негараздами і запасатися вдосталь сухарями громадянам не варто. Зібрано 14 млн. тонн пшениці — вдвічі більше, ніж споживають громадяни країни щороку.

## Про соняшник

Ситуація з соняшником так само не надто обнадійлива. Середня врожайність впала до 10,1 центнера з гектара (торік — 12,9). Вал стратегічної культури очікується мізерний — 2,3 млн. тонн. Незважаючи на те, що Міністерство зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі мінімальну експортну ціну підняло до 255-доларової відмітки за тону сировини, багатьом товаровиробникам від цього ні холодно ні спекотно. 60% майбутнього врожаю на пні закупили іноземні компанії. Ще на початку року, коли госпо-



дарствам були конче потрібні матеріально-технічні ресурси для весняного засіву, фірмачі, за форвардом, брали тону насіння по 120 доларів.

Втім, споживачеві знову турбуватися нічого. Поговорюють, тепер оператори ринку намагаються «скинути» олійні запаси, прогножуючи у пік переробки зниження реалізаційних цін.

## Про солодке

До збирання підлягає 990 тис. га цукрових буряків. Хоча за останній місяць «солодких жнив» їх зняли тільки з 40% площ, можна не сумніватися: цукру нам вистачить не лише до чаю. Внутрішнє споживання — 1,5 млн. тонн, а в національній асоціації «Укрцукор» запевняють, що на заводах зварять 1,8—2 млн. тонн білого піску. Тому швидше можна чекати падіння цін на нього, аніж росту — песимістично зазначають торгівці.

## Про м'ясо

Взимку сите життя вітчизняній худобі не загрожує — площі кормових культур, порівняно з минулим роком, зменшилися на 1,1 млн. га. Поля під кукурудзу на силос і зелений корм скоротилися на 18,5%, під однолітні трави — на 15,1%. Наслідок — заготовлено 12 центнерів кормоодиниць на одну умовну голову великої рогатої худоби. Навіть громадська, звикла до голоду, корівчина навряд чи таке

знуцання витримає. У більшості господарств з накошеної маси лише відсотків 60—70 лягає у траншеї, решту одразу згодують худобі. Соняшниковий шрот вітчизняних олійних заводів «по кишені» персважно закордону. Тому в найближчі місяці наші м'ясокомбінати поповнюватимуться сировиною активніше, ніж зазвичай. І настане продовольча повінь. Щоправда, ціни на ковбасу «кусатимуться». А ось навесні, коли помітно порідіє громадська черода, не виключений навіть м'ясний дефіцит.

Про аграрне  
майбутнє

Оптимальні строки для посівів озими давно минули. Разом з тим насіння лягло в землю на 70% запланованих площ. І хоча в більшості господарств продовжують закладати основу майбутнього врожаю, нива-99 нічого втішного аграрникам не обіцяє.

Галина КВІТКА.

Буде врожай, якщо дружити  
з наукою

**СІЛЬСЬКЕ господарство України, незважаючи на всі негаразди, залишається однією з найпривабливіших галузей для бізнесу. Погортайте сторінки будь-якого спеціалізованого видання: там безліч пропозицій техніки, насіння, добрив, гербіцидів. А як з попитом?**

Міркуйте самі: тільки в Миколаївській області не оброблялося цього року більше сотні тисяч гектарів такої дорогої землі. Отже, між пропозицією і попитом безодня неплатоспроможності традиційного товаровиробника, який у своєму розпорядженні має головний виробничий ресурс — землю. Шляхи подолання фінансової прірви обговорили учасники семінару «Стан та перспективи впровадження нових форм господарювання у сільському господарстві України», який відбувся в Миколаєві. У його роботі взяли участь заступник міністра агропромислового комплексу В. Ярошовець, перший заступник голови Миколаївської облдержадміністрації І. Шульга, відомі науковці П. Гайдучий, П. Саблук, О. Шпичак, голови районних адміністрацій, керівники сільгосподарств, представники

іноземних фірм, які працюють в Україні, — «Монсанто», «АГКО», «Рон-Пуллен», «Рустіка», «Новартіс», «ДАУ-АГРО-Сасенс».

Проходив семінар на базі концерну «Євросервіс», який має чималі досвід роботи в агробізнесі. Без будь-якої допомоги з боку держави, не користуючись кредитами під гарантії уряду, не маючи податкових пільг, «Євросервіс» почав повнопрофільне виробництво соняшнику, кукурудзи, пшениці на десятиках тисяч гектарів. Урожайність цих культур на площах, орендованих концерном у господарствах Миколаївської і Полтавської областей, удвічі більша, ніж у сусідів. В цьому учасники семінару пересвідчилися, побувавши на полях у Веселинівському районі.

— Ми вражені результатами, — не приховував



свого задоволення представник фірми «Монсанто» в Україні Р. Лозовей. — Сподіваємося, що досвід концерну «Євросервіс» візьмуть на озброєння інші. Ми готові їм допомогати.

— Я вважаю, що «Євросервіс» розробив і втілює в життя продуктивну модель оновлення села, — сказав директор Інституту аграрної економіки академік П. Саблук. — Цей досвід слід узагальнити і поширити в Україні. Його сила в шанобливому ставленні до науки, яка логічно передуює прийняттю чи то технічних, чи то комерційних рішень.

За словами президента концерну В. Гацури, наступного року «Євросервіс» збільшить посівні площі у господарствах Миколаївської та Полтавської областей, на яких застосовуватиме найсучаснішу технологію вирощення соняшнику і зернових культур.

Ярослав СЕРГІЄНКО. На знімку (зліва направо): президент концерну «Євросервіс» В. Гацура, академік П. Гайдучий та перший заступник голови Миколаївської облдержадміністрації І. Шульга знайомляться з насінням, підготовленим до сівби.

Фото  
Олександра КРЕМКА.

## Голос України

Засновник —  
Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54;  
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.rel.com

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
Рукописів не повертаємо.  
Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 60955.  
Тираж 189440.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311192.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0